

Das Prinzip der Stillehren – Kann man gutes Schreiben theoretisch und praktisch vermitteln? Seminar zu Ehren von Johann Christoph Adelung

Am 10. September 1806 jährt sich der Todestag von Johann Christoph Adelung zum 250. Male. Die Universität Leipzig hat Grund, sich Adelung verbunden zu fühlen, da sich das Schaffen Adelungs, der als der wohl bedeutendste Sprachwissenschaftler des 18. Jahrhunderts gilt, auch mit Leipzig verbindet. Hier hat er an seinem berühmt gewordenen Wörterbuch „*Versuch eines vollständigen grammatisch-kritischen Wörterbuches der hochdeutschen Mundart*“ gearbeitet. Ebenso sind viele wichtige sprachwissenschaftliche Arbeiten hier entstanden. Auf das Wörterbuch und die 1785 veröffentlichte große Arbeit „*Über den deutschen Styl*“, die wie auch das Wörterbuch von nachhaltigem Einfluss war, soll das Seminar eingehen. Dabei ist es nicht gedacht als nur oder primär historisch vorgehende Veranstaltung, sondern als ein Ort, wo man sich der Quellen unseres heutigen Sprachbewusstseins versichert und zum anderen und in erster Linie fragt, wie wir mit dem Anspruch Adelungs an einen angemessenen Stil heute fertig werden. Die zunehmende und nötige Debatte um Schreibkompetenz, um die Fähigkeit zu angemessener Kommunikation fordert die Beschäftigung mit dem Nutzen von Stillehren, mit vorhandenen und erstrebenswerten praktischen Anweisungen zum guten Schreiben und guten Stil und deren theoretischer Begründung heraus. Die gegenwärtige Debatte um „gutes Deutsch“ soll im Seminar ins Zentrum rücken. Letzteres soll Gegenstand der aktiven Arbeit der Studierenden sein. Außerdem sollen bedeutende VertreterInnen der Germanistik, die anerkannte Experten in diesen Fragen sind, in Vorträgen zu dem Problemkreis Stellung nehmen. Es wird also einen Wechsel von Seminararbeit und Vorträgen geben. Die Vorträge sollen sich als Höhepunkte über das Semester verteilen und öffentlich sein. Referate und Hausarbeiten sind möglich.

Grundlagenliteratur:

Adelung, Johann Christoph (Nachdruck 1974): *Über den deutschen Styl*. 3 Theile in 1 Band. Hildesheim New York

(**Adelung**, Johann Christoph): *Versuch eines vollständigen grammatisch=kritischen Wörterbuches der Hochdeutschen Mundart, mit beständiger Vergleichung der übrigen Mundarten, besonders aber des Oberdeutschen*. 5 Theile. Leipzig 1774-1786

Digitale Bibliothek 3.06, Band 40. CD-ROM: J. Chr. **Adelung**: *Grammatisch-kritisches Wörterbuch der hochdeutschen Mundart*. Elektronische Volltextedition nach der Ausgabe letzter Hand. Leipzig 1793-1801

Bickes, Hans; **Trabold**, Annette, Hrsg. (1994): *Förderung der sprachlichen Kultur in der Bundesrepublik Deutschland. Positionsbestimmung und Bestandsaufnahme*. Stuttgart

Bahner, Werner, Hrsg. (1984): *Sprache und Kulturentwicklung im Blickfeld der deutschen Spätaufklärung . Der Beitrag Johann Christoph Adelungs*. Berlin

Gardt, Andreas (1999): Geschichte der Sprachwissenschaft in Deutschland. Vom Mittelalter bis ins 20. Jahrhundert. Berlin. New York

Polenz, Peter von (1994): Deutsche Sprachgeschichte vom Spätmittelalter bis zur Gegenwart. Bd. II. 17. und 18. Jahrhundert. Berlin. New York

Schmidt-Wächter, Anke (2004): Die Reflexion kommunikativer Welt in Rede- und Stillehrbüchern zwischen Christian Weise und Johann Christoph Adelung. Frankfurt am Main, Berlin, Bern.

Ablauf des Seminars:

11.10.2006 Vorträge:

Prof. Dr. Rudolf Große, Leipzig

Adelung in der Leipziger Germanistik des vorigen Jahrhunderts

Dr. Anke Schmidt-Wächter, Leipzig

Adelungs Biographie und Adelungs Stillehre

18.10.2006 Seminar:

Einführung in das Programm des Seminars.

Kurzer Überblick über die Sprachpflege-, Sprachkulturdiskussion heute.

Literatur:

Greule, Albrecht (1994): Überlegungen zu einer Theorie der Sprachförderung. In: Bickes/Trabold, S. 99-116

Janich, Nina (2004): Die bewusste Entscheidung. Eine handlungsorientierte Theorie der Sprachkultur. Tübingen, S. 9-18

Püschel, Ulrich (1994): Sprachkultur – eine Aufgabe für uns alle. In Bickes/Trabold, S. 117-134

Schiewe, Jürgen (1998): Die Macht der Sprache. Eine Geschichte der Sprachkritik von der Antike bis zur Gegenwart. München, S. 13-27, 250-282

Schnerr, Rosemarie (2001): Grundfragen der Sprachkultur. In: Enzyklopädie Deutsche Sprache. Hrg. Von Wolfgang Fleischer, Gerhard Helbig, Gotthard Lerchner. Frankfurt am Main. Berlin. Bern. S. 717-749

Wimmer, Rainer (1994): Zu aktuellen Fragen der Sprachkultur. In: Bickes/Trabold, S. 88-98

25.10.2006 Vortrag:

Dr. Marianne Schröder, Leipzig

Adelungs Wörterbuch als Vermittler *üblichen* Wortgebrauchs

1.11.2006 Seminar:

Wie nehmen Wörterbücher Einfluss auf ‚guten‘, ‚angemessenen‘ Stil? Das Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache oder das Stilwörterbuch von Henrik Becker

Wie erfasst das Wörterbuch stilistische Markierungen/Verwendungsbeschränkungen. Das Markierungssystem des Wörterbuchs der deutschen Gegenwartssprache.

oder:

Das Stilkonzept von Henrik Becker und seine Umsetzung in einem großen Stilwörterbuch.

Literatur:

Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Hrsg. von Ruth Klappenbach und Wolfgang Steinitz. Berlin 1977. Vorwort

Ludwig, Klaus-Dieter (1995): Stilkennzeichnungen und Stilbewertungen in deutschen Wörterbüchern der Gegenwart. In: Stilfragen. Hrsg. von Gerhard Stickel. Berlin. New York, S. 280-302

Becker, Henrik (1966): Stilwörterbuch. Leipzig. Vorwort

Becker, Henrik (1956): Sieben Sprachbriefe zur Gegenwart. Eine gesellschaftliche Sprach- und Denklehre. Halle/Saale

8.11.2006 Vortrag:

Prof. Dr. Helmut Henne, Braunschweig

„Kritik der deutschen Sprache“ – Adlungs linguistisches Werk

15.11.2006 Seminar:

Sprachkritik als Teil der Sprachwissenschaft ? – Für und Wider in der gegenwärtigen Diskussion

Literatur:

Schiewe, Jürgen (1998): Die Macht der Sprache. Eine Geschichte der Sprachkritik von der Antike bis zur Gegenwart. München:

Was ist Sprachkritik? S. 13-27

Wissenschaft – Norm – Öffentlichkeit. Sprachkritik im 18. Jahrhundert. S. 66-106

Politik – Gesellschaft – Emanzipation. Sprachkritische Themen der Gegenwart. S. 250-282

Sprachwissenschaft und ihre Rolle

Sprachkritische Themen der Gegenwart

Lanthaler, Franz; Ortner, Hanspeter; Schiewe, Jürgen u. a.: Was ist Gegenstand der Sprachwissenschaft? Einladung zur Diskussion. In: Sprachreport Heft 2/2003, S. 2-5

Habscheid, Stephan: Sprachwissenschaft in der Diskussion. Die Grenzen der Kritik.

22.11.2006 Feiertag

29.11. 2006 Vortrag:

Prof. Dr. Gotthard Lerchner, Leipzig

Vom Aufstieg des Individuums in der Sprachgeschichte: Adelungs sprachgeschichtlich-stilistische Leistung

6.12.2006 Seminar:

Richtigkeit, Angemessenheit, Wohlgeformtheit. Normvorstellungen in der Linguistik und in heutigen Stillehren und Sprachratgebern

Literatur:

Hartung, Wolfdietrich (1977): Zum Inhalt des Normbegriffs in der Linguistik., In: Normen in der sprachlichen Kommunikation. In: Hartung, Wolfdietrich, Hrsg.: Berlin, S. 9-69

Fix, Ulla; **Poethe**, Hannelore; **Yos**, Gabriele (2003): Textlinguistik und Stilistik für Einsteiger. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, S. 183-190

Löffler, Heinrich (2005): Germanistische Soziolinguistik. Berlin

Dittmar, Norbert (1997): Grundlagen der Soziolinguistik. Tübingen

von Polenz (1994)

Sprachratgeber – Auswahl in Vorbesprechung

13.12.2006 Vortrag:

Prof. Dr. Jürgen Schiewe, Greifswald

Sprachkritik und Sprachkultur heute. Überlegungen zu den Möglichkeiten ihrer medialen Vermittlung

20.12.2006 Seminar:

Institutionen der Sprachkritik in der Bundesrepublik Deutschland und ihre Intentionen.

Eigene Recherchen

Literatur:

Bickes, Trabold 1994

Janich, Nina; Greule, Albrecht, Hrsg. (2002): Sprachkulturen in Europa. Ein internationales Handbuch. Tübingen

10.1.2007 Seminar:

Konversationsmaximen und Sprachgebrauch. Gibt es allgemeingültige Maximen für sprachliches Handeln?

Literatur:

Janich, Nina (2004): Die bewusste Entscheidung. Eine handlungsorientierte Theorie der Sprachkultur. Tübingen, S. 161-165

Püschel, Ulrich (1994). In: Bickes, Trabold, S. 117-134

Wimmer, Rainer (1994): Sprachkritik und Sprachkultur. In: Heringer, Hans Jürgen u.a., Hrsg.: Tendenzen der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen, S. 253-264

Wimmer, Rainer (1994). In Bickes, Trabold, S. 88-98

Wimmer, Rainer (2000): Sprachkritik in der Öffentlichkeit. In: Besch, Werner u.a.: Sprachgeschichte. HSK, 2054-2064

17.1.2007 Vortrag:

Prof. Dr. Nina Janich, Darmstadt

Sprachliches Handeln und Moral. Ein Vorschlag für die Bestimmung von Sprachkultiviertheit

24.1.2007 Seminar:

Stillehren im 20. Jahrhundert – Ansprüche und Beispiele

Literatur:

Greule, Albrecht; **Ahlvers-Liebel**, Elisabeth (1986): Germanistische Sprachpflege. Geschichte, Praxis und Zielsetzung. Darmstadt

Nikisch, Reinhard M. G. (1975): Gutes Deutsch? Kritische Studien zu den maßgeblichen praktischen Stillehren der deutschen Gegenwartssprache. Göttingen

Sanders, Willy (1998): Sprachkritikastereien. Darmstadt
Auswahl der Stillehren in einer Vorbesprechung.

31.1.2007 Seminar:

Sprachbewusstsein in Deutschland aus der Außenperspektive

Literatur:

Davies, Winifred (2002): Sprachbewusstsein unter Lehrern und Lehrerinnen in einem Pfälzischen Dialektgebiet. In: Sprachreport 2, 2002, S. 18-21

Davies, Winifred; **Langer**, Nils (2006): „Gutes“ Deutsch – „Schlechtes“ Deutsch von 1600 bis 2005. In: Sprachreport 3, 2006, S. 2-9

Davies, Winifred; **Langer**, Nils (2006): The Making of Bad Language: Lay linguistics stigmatisations in German, past and present. Frankfurt am Main u.a.